



**SON EXCELLENCE LE**  
**GOUVERNEUR GÉNÉRAL**  
 ET SON ALTESSE ROYALE LA  
**Princesse Louise,**  
 REÇEVANT  
**SAMEDI, 14 COURANT, à 8:30 P.M.**  
 DANS LA  
**Salle du Sénat,**  
 ET  
**MARDI, LE 17 FÉVRIER.**

Dans le but d'éviter tout inconvénient et d'épargner la fatigue aux dames qui se proposent d'assister à ces réceptions, il sera opportun que toutes les personnes dont les initiales sont de A à L inclusivement, soient présentes le premier jour, et celles dont les initiales sont de M à Z, le 17 février.

Les règlements ci-dessous ont été adoptés pour les réceptions :

1.—Les voitures entreront dans le square du Parlement par la porte ouest et sortiront par la porte est.

2.—Les sénateurs, leurs femmes et leurs filles vaudront bien d'introduire dans le Sénat par la porte des sénateurs.

3.—Les membres de la Chambre des Communes, leurs femmes et leurs filles, sont priés d'entrer par le côté ouest de la Tour.

4.—Les dames et les messieurs non compris dans les deux paragraphes précédents, entreront par la porte qui sera désignée à leur attention par des lumières rouges.

5.—Les sénateurs et les membres de la Chambre des Communes, ainsi que leurs femmes et leurs filles, seront présentés au premier lieu, et ensuite les dames et les messieurs qui se rendront à la réception.

6.—Les dames et messieurs devront être en toilette de soirée et seront tenus de présenter deux cartes portant leurs noms d'une façon lisible. L'une sera déposée à la porte de la salle du Sénat et l'autre sera remise à l'aide de camp de service.

7.—On peut obtenir de plus amples informations en s'adressant à l'aide de camp de service.

Par ordre,  
 P. DE WINTON, Major, A. R.  
 Secrétaire du Gouverneur-Général.  
 Hôtel du gouvernement, le 9 février, 1880.

**Samedi, 14 Février 1880**

**SOMMAIRE**

DÉBAT SUR L'ADRESSE.  
 LA PRÉSENCE.  
 ÉCHOS DU JOUR.  
 ÉLECTION D'ARGENTEUIL.  
 COURRIER DU PARLEMENT.  
 A TRAVERS OTTAWA.  
 BÉNÉDICTION D'UNE ÉGLISE.  
 PHÉLIPPE—ANSA DIEZEL—VETU Auguste Sviders.  
 MARCHÉS D'OTTAWA.  
 MARCHÉS ÉTRANGERS.

**DÉBAT SUR L'ADRESSE**

La Chambre des communes a siégé hier jusqu'à dix heures. Durant ce temps là l'adresse en répons à un discours du trône a été commentée à des points de vue fort différents, puis éportée d'emblée. Il n'est guère d'habitude, surtout à l'ouverture d'un parlement, de se livrer à un long débat sur la politique ministérielle, et on n'a pas voulu déroger en cette circonstance à un usage qui paraît s'implanter dans presque tous les pays constitutionnels.

C'est à M. M. Ritchie et Houde qu'a été dévolue la tâche importante de proposer et secondar l'adresse. Tous les deux ont fort bien parlé et ont été applaudis vivement. Cette tâche est d'autant plus difficile que généralement le discours du trône n'est préparé qu'à la dernière heure, ce qui laisse peu de temps aux intéressés pour soigner la forme et le fond d'une allocution qui, dans l'attente générale, doit prendre une tournure presque académique. M. Houde s'est exprimé en français avec l'aisance et l'habileté qu'on lui reconnaît.

M. Mackenzie a critiqué le discours du trône en termes assez anodins. Il a samé ses observations de quelques bonnes plaisanteries, mais il n'a trouvé aucun trait qui pût atteindre au vif le ministère. On voit que les munitions manquent dans son arsenal d'une façon alarmante pour lui et son parti.

La chambre s'est beaucoup amusée d'entendre le chef de la gauche proclamer que jamais, dans sa carrière parlementaire, il n'avait été témoin d'une aussi grosse inconvenance (*gross indecency*) que celle qu'avait commise le gouvernement en fournissant à M. Ritchie des renseignements sur le chemin de fer intercolonial, avant de les communiquer aux autres membres de la députation. On sait que c'est le propre de M. Mackenzie d'être toujours étonné, ébahi (*amazed*),—ou du moins il le prétend—de tout ce que disent ou font ses adversaires. Mais cette "grosse inconvenance" n'existe que dans son imagination; comme le lui a fait observer sir John Macdonald, il est depuis longtemps d'usage en Angleterre de fournir aux députés chargés de proposer et de secondar l'adresse des renseignements particuliers, qui ont pour but de leur permettre de commenter le programme ministériel d'une façon autorisée jus qu'à un certain point ou semi-officielle.

On s'explique facilement, toutefois, la mauvaise humeur de M. Mackenzie à cet égard. Les renseignements communiqués à la Chambre par M. Ritchie ne lui plaisaient qu'à demi et faisaient ressortir l'extravagance de son administration du chemin de fer intercolonial comparativement à celle de son successeur, sir Charles Tupper. On sait que, sous le régime libéral, l'excédent des dépenses sur les recettes de l'intercolonial était d'environ un demi-million de piastres chaque année; or, grâce aux économies que l'on a pratiquées depuis, ce déficit a presque cessé d'exister. Dans les derniers six mois de 1879, la dépense s'est élevée à \$763,000, tandis qu'elle avait atteint l'énorme somme de \$949,931 dans la période correspondante de l'année précédente, ce qui a laissé un découvert de seulement \$32,092, quoique les recettes fussent moindres que durant la susdite période, et que l'on ait eu une section additionnelle de 126 milles à exploiter. Fait encourageant, les recettes du dernier semestre expirant au 30 décembre 1879 se sont élevées à \$839,277, tandis qu'elles étaient de \$812,308 pour la même période antérieure. Franchement, M. Mackenzie a raison de constater avec peine encore une fois que les conservateurs savent convertir ses déficits en excédents.

M. Mackenzie ayant voulu blâmer le gouvernement de pousser trop activement les travaux du Pacifique à l'ouest de la rivière Rouge et d'imposer ainsi des fardeaux onéreux au pays, sir John Macdonald lui a fait voir son inconséquence puis qu'il le ministère construit dans la Colombie-Britannique les 127 milles de chemin pour lesquels M. Mackenzie lui-même a demandé des subventions. Cette inconséquence est encore plus flagrante lorsque l'on sait que M. Mackenzie n'avait pas craint de s'engager, dans sa célèbre convention avec lord Carnarvon, de dépenser \$2,000,000 par an dans la Colombie-Britannique.

C'est sir John Macdonald qui a pris la parole après le chef de l'opposition, et une réplique de trente minutes lui a suffi pour renverser tout son échafaudage d'objections plus ou moins plausibles. Il a été suivi de deux de ses collègues de la Colombie-Britannique, MM. Bunster et DeCosmos, qui ont félicité le gouvernement de la façon vigoureuse avec laquelle il procède à la construction du Pacifique. De fait, presque tous les représentants de cette province—au nombre desquels se trouve le premier ministre—ont figuré dans la discussion, M. Bernard, député de Yale, ayant prononcé son *maiden speech* dans le cours de la soirée.

M. Blake a prononcé un assez long discours. Il occupe un siège éloigné des premières banquettes de la gauche, il paraît bien décidé de ne pas jouer un rôle obscur en Chambre. Il s'est fortement opposé à la nomination d'un représentant du Canada en Angleterre, mais par une contradiction d'autant plus inexplicable que nous ne sommes pas reconnus parmi les nations, il a affirmé qu'il nous serait avantageux d'avoir un agent à Washington. Il a paru citer avec beaucoup de plaisir des extraits de discours dans lesquels sir A. T. Galt ne parle pas en termes flatteurs du premier ministre, contre lequel M. Blake est toujours heureux de pouvoir diriger ses traits. Ce dernier a montré de nouveau en cette circonstance son hostilité à l'entreprise du Pacifique qu'il a condamnée en termes violents. On sait que dans une de ses tirades, il a appelé un jour la Colombie-Britannique "une mer de montagnes".

Nous aurons l'occasion de revenir sur quelques unes des idées exprimées dans le cours de ce débat qui, pour n'avoir pas eu un intérêt saisissant, nous a permis d'entendre les chefs des deux partis sur la meilleure politique à suivre.

**LA PRÉSENCE**

On a beaucoup discuté depuis quelque temps la question de la présence. A l'avenir, nous serons fixés sur ce point. La *Gazette du Canada* publie aujourd'hui une dépêche du secrétaire d'Etat au département des colonies, en date du 3 novembre 1879, au sujet des changements qui ont été faits, et voici, tel que modifié, le tableau de présence:

10 Le gouverneur-général ou l'administrateur du gouvernement.  
 20 Le premier officier à l'ancienneté, commandant les troupes de Sa Majesté, au Canada, s'il a le rang de général, et l'officier commandant les forces navales de Sa Majesté, station de l'Amérique Britannique du Nord, s'il a le rang d'amiral. Leur présence relative sera déterminée par les règlements royaux à ce sujet.

- 30 Le lieutenant gouverneur d'Ontario.  
 40 Le lieutenant gouverneur de Québec.  
 50 Le lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Ecosse.  
 60 Le lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick.  
 70 Les archevêques et évêques à l'ancienneté.  
 80 Les membres du cabinet à l'ancienneté.  
 90 Le président du sénat.  
 100 Le juge en chef de la Cour Supérieure du Canada.  
 110 Les juges en chef des cours de loi et d'équité, à l'ancienneté.  
 120 Les membres du Conseil privé n'appartenant pas au cabinet.  
 130 Les officiers généraux de l'armée de Sa Majesté, de service au Canada, et les officiers ayant rang d'amiral dans la marine royale, station de l'Amérique Britannique du Nord, n'ayant pas le commandement en chef. La présence relative relative de cet officier sera déterminée par les règlements royaux.  
 140 L'officier commandant les forces de Sa Majesté au Canada, s'il a le rang de colonel ou un rang inférieur et l'officier commandant les forces navales de Sa Majesté, station de l'Amérique Britannique du Nord, s'il a un rang équivalent; leur présence relative sera déterminée par les règlements royaux.  
 150 Les membres du sénat.  
 160 L'orateur de la Chambre des communes.  
 170 Les juges puisnés de la cour Supérieure du Canada à l'ancienneté.  
 180 Les juges puisnés des cours de loi et d'équité à l'ancienneté.  
 190 Les membres de la Chambre des Communes.  
 200 Les membres d'un conseil exécutif provincial dans leur province.  
 210 L'orateur du conseil législatif dans sa province.  
 220 Les membres du conseil législatif dans leur province.  
 230 L'orateur de l'assemblée législative dans sa province.  
 240 Les membres de l'assemblée législative dans leur province.  
 250 Les juges d'une cour quelconque en retraite, viendront après les juges actuels des cours auxquelles ils ont appartenu.

**L'ÉLECTION D'ARGENTEUIL**

Lachute, 13—Voici l'état complet de la votation.

Laebite, majorité pour...	Christie, 92
Saint-James, maj.....	140
Chatham, maj.....	60
McOate's shop, Brownsburg.....	75
Warwick School House, Brownsburg, maj.....	35
Greenville, maj.....	101
McPhee's School, Aug. montation, maj.....	7
Neil's, Westworth, maj.....	21
Shaws, Harrington, maj.....	39
No. 2, Arundel, Harrington.....	18
No. 1, Lakeside, maj.....	20
No. 2, Saint-Jérôme, maj.....	2
New Hall, Morin, maj.....	2
Total, Abbott.....	345
Total, Christie.....	221
Majorité pour Abbott.....	64

**COURRIER DU PARLEMENT**

L'Orateur prend son siège à trois heures.

M. Mackenzie attire l'attention de la Chambre sur le fait que le chef du gouvernement avait promis de donner certaines explications relatives à une question de privilège.

Sir John A. Macdonald répond qu'il serait mieux de s'occuper de la grande question de la prospérité de nos vastes territoires l'émigration du surplus de la population des trois royaumes. Je ne doute pas également que le parlement saura attirer l'émigration des autres pays dans le but de peupler le plus rapidement possible l'immense nord-ouest. Au lieu de vouloir que le premier paragraphe du discours remercie la providence de la prospérité dont le pays a joui depuis un an, prospérité qui augmente tous les jours et qui fait augurer favorablement de l'avenir de la puissance du Canada. On doit d'autant plus se réjouir de cette prospérité qu'en Angleterre et en France les misères, les privations, les ravages dans la classe laborieuse, l'Irlande qui a si puissamment contribué à la gloire de l'Empire et qui est représentée au parlement par des hommes si éminents, est plus particulièrement atteinte par la crise, et la famine a frappé à bras armés les populations de la terre. Je pense que l'appel de Son Excellence demandant des secours sera favorablement accueilli dans toute l'étendue de la Puissance. (Applaudissements.) Je suggérerais qu'on envoie ces secours en nature et non en argent, ces denrées seraient transportées par nos bâtiments, et j'ai la conviction que la présence de navires canadiens dans les ports de l'Irlande aura le meilleur effet.

**ECHOS DU JOUR**

Sir Alexander Campbell a présenté au Sénat les rapports du directeur général des postes et de la milice pour l'année 1879. Il a aussi présenté un bill concernant les chemins de fer.

Sir John A. Macdonald proposera lundi la nomination d'un comité de sept membres pour préparer la liste des membres devant composer les comités permanents de la chambre.

M. Béchard doit présenter de nouveau son bill à l'effet d'abolir la loi de banqueroute, lequel a été adopté, l'an dernier, par la Chambre des communes, à une grande majorité, et rejeté par quelques voix au Sénat.

Le secrétaire de Son Excellence annonce aujourd'hui dans la *Gazette du Canada* que le gouverneur général sera à son bureau les mardis et vendredis de chaque semaine durant les mois de février et de mars, entre 11 heures a. m. et 1 heure p. m., pour la dépêche des affaires publiques.

Les honorables MM. Trudel et Vidal ont proposé et secondé l'adresse au Sénat. Ceux qui connaissent le talent élevé et la parole heureuse de M. Trudel concluront facilement qu'il a prononcé un excellent discours de circonstance.

La ville de Montréal n'a encore qu'un seul représentant en Chambre, M. Gaul. MM. Ryan et Coursolles sont retenus dans leurs familles par la maladie. On sait que le député de Montréal Est s'est malheureusement cassé une jambe il y a quelque temps, ce qui l'empêchera de pouvoir se rendre à Ottawa avant plusieurs semaines.

M. Keeler qui a proposé, l'an dernier, l'abolition de la Cour Supérieure, porte un intérêt tout particulier à ce tribunal. Il a présenté un avis de motion demandant: 1o Tous les jugements prononcés par la Cour Supérieure et de l'Échiquier dans des causes portées devant ces cours entre le 8 octobre 1875 et le 1er janvier 1880; 2o les noms des parties dans chacune des dites causes; 3o le chiffre de la dette ou de la réclamation dans chacune des dites causes; 4o le montant des frais dans chacune des dites causes; 5o la date à laquelle chacune des dites causes a été commencée et terminée; 6o le chiffre des

honoraires payés au greffier des dites cours, depuis le 8 octobre jusqu'à la date des dites états.

Nous apprenons avec plaisir que la petite tend à disparaître graduellement. M. le Dr Robillard, officier de santé, nous dit que le chiffre de tous les cas de petite à l'heure actuelle ne dépasse pas trente. Les personnes qui désirent visiter Ottawa durant la session ne doivent pas ainsi se laisser effrayer inutilement par la perspective des dangers que pourrait leur offrir un séjour dans notre ville.

Comme nous l'annoncions il y a quelque temps, M. I. A. Sénéchal est ou doit être nommé surintendant général du chemin du Nord. M. Sénéchal est connu pour son rare esprit d'entreprise dont il vient de donner une nouvelle preuve par la construction de son fameux chemin de fer sur la glace; il a de plus une grande expérience dans les voies ferrées, et nous n'avons aucun doute que, sous sa direction, l'exploitation du chemin du Nord se fera dans les conditions les plus avantageuses pour la province.

**L'ÉLECTION D'ARGENTEUIL**

Lachute, 13—Voici l'état complet de la votation.

Laebite, majorité pour...	Christie, 92
Saint-James, maj.....	140
Chatham, maj.....	60
McOate's shop, Brownsburg.....	75
Warwick School House, Brownsburg, maj.....	35
Greenville, maj.....	101
McPhee's School, Aug. montation, maj.....	7
Neil's, Westworth, maj.....	21
Shaws, Harrington, maj.....	39
No. 2, Arundel, Harrington.....	18
No. 1, Lakeside, maj.....	20
No. 2, Saint-Jérôme, maj.....	2
New Hall, Morin, maj.....	2
Total, Abbott.....	345
Total, Christie.....	221
Majorité pour Abbott.....	64

**COURRIER DU PARLEMENT**

L'Orateur prend son siège à trois heures.

M. Mackenzie attire l'attention de la Chambre sur le fait que le chef du gouvernement avait promis de donner certaines explications relatives à une question de privilège.

Sir John A. Macdonald répond qu'il serait mieux de s'occuper de la grande question de la prospérité de nos vastes territoires l'émigration du surplus de la population des trois royaumes. Je ne doute pas également que le parlement saura attirer l'émigration des autres pays dans le but de peupler le plus rapidement possible l'immense nord-ouest. Au lieu de vouloir que le premier paragraphe du discours remercie la providence de la prospérité dont le pays a joui depuis un an, prospérité qui augmente tous les jours et qui fait augurer favorablement de l'avenir de la puissance du Canada. On doit d'autant plus se réjouir de cette prospérité qu'en Angleterre et en France les misères, les privations, les ravages dans la classe laborieuse, l'Irlande qui a si puissamment contribué à la gloire de l'Empire et qui est représentée au parlement par des hommes si éminents, est plus particulièrement atteinte par la crise, et la famine a frappé à bras armés les populations de la terre. Je pense que l'appel de Son Excellence demandant des secours sera favorablement accueilli dans toute l'étendue de la Puissance. (Applaudissements.) Je suggérerais qu'on envoie ces secours en nature et non en argent, ces denrées seraient transportées par nos bâtiments, et j'ai la conviction que la présence de navires canadiens dans les ports de l'Irlande aura le meilleur effet.

**ECHOS DU JOUR**

Sir Alexander Campbell a présenté au Sénat les rapports du directeur général des postes et de la milice pour l'année 1879. Il a aussi présenté un bill concernant les chemins de fer.

Sir John A. Macdonald proposera lundi la nomination d'un comité de sept membres pour préparer la liste des membres devant composer les comités permanents de la chambre.

M. Béchard doit présenter de nouveau son bill à l'effet d'abolir la loi de banqueroute, lequel a été adopté, l'an dernier, par la Chambre des communes, à une grande majorité, et rejeté par quelques voix au Sénat.

Le secrétaire de Son Excellence annonce aujourd'hui dans la *Gazette du Canada* que le gouverneur général sera à son bureau les mardis et vendredis de chaque semaine durant les mois de février et de mars, entre 11 heures a. m. et 1 heure p. m., pour la dépêche des affaires publiques.

Les honorables MM. Trudel et Vidal ont proposé et secondé l'adresse au Sénat. Ceux qui connaissent le talent élevé et la parole heureuse de M. Trudel concluront facilement qu'il a prononcé un excellent discours de circonstance.

La ville de Montréal n'a encore qu'un seul représentant en Chambre, M. Gaul. MM. Ryan et Coursolles sont retenus dans leurs familles par la maladie. On sait que le député de Montréal Est s'est malheureusement cassé une jambe il y a quelque temps, ce qui l'empêchera de pouvoir se rendre à Ottawa avant plusieurs semaines.

M. Keeler qui a proposé, l'an dernier, l'abolition de la Cour Supérieure, porte un intérêt tout particulier à ce tribunal. Il a présenté un avis de motion demandant: 1o Tous les jugements prononcés par la Cour Supérieure et de l'Échiquier dans des causes portées devant ces cours entre le 8 octobre 1875 et le 1er janvier 1880; 2o les noms des parties dans chacune des dites causes; 3o le chiffre de la dette ou de la réclamation dans chacune des dites causes; 4o le montant des frais dans chacune des dites causes; 5o la date à laquelle chacune des dites causes a été commencée et terminée; 6o le chiffre des

en opération. Dans la période correspondante de 1879, le coût de l'exploitation a été de \$7,634,000 et le déficit de \$3,092 seulement, et enfin dans les six mois se terminant en décembre 1879, le surplus des recettes a été de \$32,092. J'espère, et en faisant ce vote je crois être l'interprète de mes constituants, que le gouvernement réduira encore le prix du fret pour donner plus d'élan au trafic.

Le paragraphe du di-cours relatif au tarif est des plus satisfaisants. Déjà notre commerce avec les Indes Occidentales se ranime, de nouvelles industries s'établissent et celles qui avaient existé antérieurement prennent un essor. Il y a toutefois certaines parties du tarif qui méritent d'être révisées et je présenterai à ce sujet quelques suggestions au cabinet.

J'ai été heureux d'apprendre la nouvelle des réformes qui seront introduites dans le service civil. Nous avons le meilleur personnel d'employés qu'on puisse trouver au monde et cette mesure qui les mettra à l'abri des coteries politiques ne peut qu'augmenter l'efficacité du service.

Le Canada doit suivre l'exemple de la mère-patrie pour ce qui regarde les institutions financières et sans aucun doute la mesure relative aux banques sera de nature à ramener la confiance publique un peu ébranlée dans ces derniers temps et à améliorer le fonctionnement de ce pays.

M. Houde (Mackinongie)—C'est avec plaisir que je seconde la motion et je me plais à me faire à moi-même l'interprète du sentiment de la majorité de la population qui se repose avec confiance dans la vigilance des conseillers du gouverneur-général et approuve la politique qu'ils ont suivie depuis leur entrée au pouvoir.

Le gouverneur-général a remercié la Providence des bénédictions qu'elle avait répandues sur le pays et je ne puis que dire avec lui que ce n'est que juste que nous fassions partager notre abondance à la malheureuse Irlande. Je dois dire aussi que tous les Canadiens, tout en sympathisant aux maux qui affectent l'Irlande, ne peuvent qu'approuver la politique large et sage adoptée par la mère-patrie pour supprimer les causes de la détresse actuelle. Les millions de sujets qui se trouvent sous la domination de la Couronne britannique applaudiront sans doute aux réformes que se propose d'introduire le gouvernement.

De ce pays nous avons ample raison de nous féliciter de la disparition du sentiment de malaise qu'avait amené la crise commerciale.

Le pays a appris avec plaisir que la visite du premier ministre et de ses collègues en Angleterre avait attiré sur le Canada l'attention publique de la mère-patrie, et j'espère que cela aura pour résultat d'amener dans nos vastes territoires l'émigration du surplus de la population des trois royaumes. Je ne doute pas également que le parlement saura attirer l'émigration des autres pays dans le but de peupler le plus rapidement possible l'immense nord-ouest. Au lieu de vouloir que le premier paragraphe du discours remercie la providence de la prospérité dont le pays a joui depuis un an, prospérité qui augmente tous les jours et qui fait augurer favorablement de l'avenir de la puissance du Canada. On doit d'autant plus se réjouir de cette prospérité qu'en Angleterre et en France les misères, les privations, les ravages dans la classe laborieuse, l'Irlande qui a si puissamment contribué à la gloire de l'Empire et qui est représentée au parlement par des hommes si éminents, est plus particulièrement atteinte par la crise, et la famine a frappé à bras armés les populations de la terre. Je pense que l'appel de Son Excellence demandant des secours sera favorablement accueilli dans toute l'étendue de la Puissance. (Applaudissements.) Je suggérerais qu'on envoie ces secours en nature et non en argent, ces denrées seraient transportées par nos bâtiments, et j'ai la conviction que la présence de navires canadiens dans les ports de l'Irlande aura le meilleur effet.

**L'ÉLECTION D'ARGENTEUIL**

Lachute, 13—Voici l'état complet de la votation.

Laebite, majorité pour...	Christie, 92
Saint-James, maj.....	140
Chatham, maj.....	60
McOate's shop, Brownsburg.....	75
Warwick School House, Brownsburg, maj.....	35
Greenville, maj.....	101
McPhee's School, Aug. montation, maj.....	7
Neil's, Westworth, maj.....	21
Shaws, Harrington, maj.....	39
No. 2, Arundel, Harrington.....	18
No. 1, Lakeside, maj.....	20
No. 2, Saint-Jérôme, maj.....	2
New Hall, Morin, maj.....	2
Total, Abbott.....	345
Total, Christie.....	221
Majorité pour Abbott.....	64

**COURRIER DU PARLEMENT**

L'Orateur prend son siège à trois heures.

M. Mackenzie attire l'attention de la Chambre sur le fait que le chef du gouvernement avait promis de donner certaines explications relatives à une question de privilège.

Sir John A. Macdonald répond qu'il serait mieux de s'occuper de la grande question de la prospérité de nos vastes territoires l'émigration du surplus de la population des trois royaumes. Je ne doute pas également que le parlement saura attirer l'émigration des autres pays dans le but de peupler le plus rapidement possible l'immense nord-ouest. Au lieu de vouloir que le premier paragraphe du discours remercie la providence de la prospérité dont le pays a joui depuis un an, prospérité qui augmente tous les jours et qui fait augurer favorablement de l'avenir de la puissance du Canada. On doit d'autant plus se réjouir de cette prospérité qu'en Angleterre et en France les misères, les privations, les ravages dans la classe laborieuse, l'Irlande qui a si puissamment contribué à la gloire de l'Empire et qui est représentée au parlement par des hommes si éminents, est plus particulièrement atteinte par la crise, et la famine a frappé à bras armés les populations de la terre. Je pense que l'appel de Son Excellence demandant des secours sera favorablement accueilli dans toute l'étendue de la Puissance. (Applaudissements.) Je suggérerais qu'on envoie ces secours en nature et non en argent, ces denrées seraient transportées par nos bâtiments, et j'ai la conviction que la présence de navires canadiens dans les ports de l'Irlande aura le meilleur effet.

**ECHOS DU JOUR**

Sir Alexander Campbell a présenté au Sénat les rapports du directeur général des postes et de la milice pour l'année 1879. Il a aussi présenté un bill concernant les chemins de fer.

Sir John A. Macdonald proposera lundi la nomination d'un comité de sept membres pour préparer la liste des membres devant composer les comités permanents de la chambre.

M. Béchard doit présenter de nouveau son bill à l'effet d'abolir la loi de banqueroute, lequel a été adopté, l'an dernier, par la Chambre des communes, à une grande majorité, et rejeté par quelques voix au Sénat.

Le secrétaire de Son Excellence annonce aujourd'hui dans la *Gazette du Canada* que le gouverneur général sera à son bureau les mardis et vendredis de chaque semaine durant les mois de février et de mars, entre 11 heures a. m. et 1 heure p. m., pour la dépêche des affaires publiques.

Les honorables MM. Trudel et Vidal ont proposé et secondé l'adresse au Sénat. Ceux qui connaissent le talent élevé et la parole heureuse de M. Trudel concluront facilement qu'il a prononcé un excellent discours de circonstance.

La ville de Montréal n'a encore qu'un seul représentant en Chambre, M. Gaul. MM. Ryan et Coursolles sont retenus dans leurs familles par la maladie. On sait que le député de Montréal Est s'est malheureusement cassé une jambe il y a quelque temps, ce qui l'empêchera de pouvoir se rendre à Ottawa avant plusieurs semaines.

M. Keeler qui a proposé, l'an dernier, l'abolition de la Cour Supérieure, porte un intérêt tout particulier à ce tribunal. Il a présenté un avis de motion demandant: 1o Tous les jugements prononcés par la Cour Supérieure et de l'Échiquier dans des causes portées devant ces cours entre le 8 octobre 1875 et le 1er janvier 1880; 2o les noms des parties dans chacune des dites causes; 3o le chiffre de la dette ou de la réclamation dans chacune des dites causes; 4o le montant des frais dans chacune des dites causes; 5o la date à laquelle chacune des dites causes a été commencée et terminée; 6o le chiffre des

Je regrette qu'il n'ait pas été fait de mention au sujet des lois relatives aux terrains du Nord-Ouest, car l'honorable député de Halifax qui a parlé de l'avantage d'avoir au service du gouvernement des personnes aptes à faire respecter les lois, aurait pu parler d'un officier qui avait bien mal administré les affaires du territoire. Les lois relatives aux terres sont déplorables, elles ont chassé beaucoup de Canadien français dans la Dakota.

Quant à ce qui a trait à la question des Indiens, je sais que le gouvernement se trouve dans une position difficile, mais il n'est impossible d'approuver le système d'administration du département des Sauvages.

Pour ce qui est du chemin de fer intercolonial, je ne considérerais la question que lorsque je posséderai des informations complètes.

L'orateur se félicite de l'état florissant de l'industrie et du commerce; il est impossible aux membres de l'opposition de partager cette opinion. Je crois que le commerce est dans un état plus triste que jamais et le nombre croissant des faillites en est la preuve. Le tarif n'a eu pour effet que d'enrichir certaines industries et de favoriser le monopole; il ne fera jamais construire de nouvelles manufactures.

Je reconnais sincèrement les mérites de sir A. T. Galt, mais il me semble que sa nomination en Angleterre était entièrement inutile.

L'opposition est disposée à étudier avec la plus entière bonne foi les mesures du gouvernement, mais elle se montre impitoyable si elles ne sont pas dans les intérêts du pays.

Sir John A. Macdonald.—La contumace d'exposer au pays un état de ses affaires a été généralement suivie et le public constatera avec plaisir qu'au lieu de se trouver dans un état de gêne et de dépression, le pays jouit d'une prospérité croissante. Si depuis un an notre état s'est considérablement amélioré, je dirai au risque de faire sourire mon honorable ami, que nous le devons à la providence. Tant que se continuera la politique que nous avons introduite, cet état se prolongera et nous retrouverons notre ancienne prospérité.

L'honorable chef de l'opposition a parlé de certaines informations spéciales qu'avait obtenu le moteur de l'adresse; il me semble qu'il ne devrait pas ignorer que les précédents anglais autorisent le gouvernement à fournir au moteur de même qu'au secondar de l'adresse, certains renseignements spéciaux. Lorsque les documents relatifs à l'intercolonial seront soumis on pourra se rendre compte que les avancés de l'honorable député sont parfaitement exacts.

L'honorable député dit que la politique du gouvernement relativement au chemin de fer du Pacifique est extravagante, et il cite à ce sujet les paroles de sir George E. Cartier disant que le chemin de fer devait se construire avec les seules ressources de la Puissance. C'est ce que le gouvernement s'est efforcé de faire autant qu'il l'a pu et l'hon. chef de l'opposition ne doit pas ignorer que si le chemin de fer se trouve sans le contrôle du gouvernement la chose n'est due qu'à son administration. Bien plus que cela, il a engagé le gouvernement à fixer l'achèvement d'une certaine partie du chemin à une époque fixée, sans s'occuper si les ressources du pays permettraient de contracter semblable obligation. Il a fait dépenser au gouvernement \$2,000,000 dans un an dans la Colombie-Anglaise, et lui a fait prendre l'engagement de terminer dans une période de 19 ans le chemin jusqu'au lac Supérieur. Malgré cela il ne craint pas aujourd'hui d'accuser les ministres d'extravagance et de pousser trop rapidement les travaux.

Le gouvernement ne fait aujourd'hui que remplir les engagements de l'ancienne administration, et ni l'honorable député, ni son organe le *Globe*, ne peuvent s'opposer à une politique calculée pour faire face aux nouveaux besoins du pays.

La nouvelle administration de l'ancien gouvernement a pu favoriser l'émigration des Canadien aux Etats-Unis, mais la politique du gouvernement actuel tend à protéger les intérêts du pays et à mettre fin aux maux à eux abus.

L'honorable député s'oppose au projet de faciliter la construction d'un chemin qui doit coloniser le Nord-Ouest en imposant des taxes sur les terres. Il devrait se rappeler que cette mesure a été mise en avant par son ami, M. Young, et qu'il l'a lui-même approuvée.

L'honorable député dit que l'an dernier les faillites ont été en plus grand nombre; le fait est d'un autre genre, au vices de la loi de banqueroute.

Il s'oppose encore à la nomination de sir A. T. Galt comme représentant du gouvernement canadien à Londres; il ne devrait pas ignorer combien la création de ce nouveau poste est favorable aux intérêts canadiens. A six heures l'Orateur quitte le fauteuil.

**L'ÉLECTION D'ARGENTEUIL**

Lachute, 13—Voici l'état complet de la votation.

Laebite, majorité pour...	Christie, 92
Saint-James, maj.....	140
Chatham, maj.....	60
McOate's shop, Brownsburg.....	75
Warwick School House, Brownsburg, maj.....	35
Greenville, maj.....	101
McPhee's School, Aug. montation, maj.....	7
Neil's, Westworth, maj.....	21
Shaws, Harrington, maj.....	39
No. 2, Arundel, Harrington.....	18
No. 1, Lakeside, maj.....	20
No. 2, Saint-Jérôme, maj.....	2
New Hall, Morin, maj.....	2
Total, Abbott.....	345
Total, Christie.....	221
Majorité pour Abbott.....	64

**COURRIER DU PARLEMENT**

L'Orateur prend son siège à trois heures.

M. Mackenzie attire l'attention de la Chambre sur le fait que le chef du gouvernement avait promis de donner certaines explications relatives à une question de privilège.

Sir John A. Macdonald répond qu'il serait mieux de s'occuper de la grande question de la prospérité de nos vastes territoires l'émigration du surplus de la population des trois royaumes. Je ne doute pas également que le parlement saura attirer l'émigration des autres pays dans le but de peupler le plus rapidement possible l'immense nord-ouest. Au lieu de vouloir que le premier paragraphe du discours remercie la providence de la prospérité dont le pays a joui depuis un an, prospérité qui augmente tous les jours et qui fait augurer favorablement de l'avenir de la puissance du Canada. On doit d'autant plus se réjouir de cette prospérité qu'en Angleterre et en France les misères, les privations, les ravages dans la classe laborieuse, l'Irlande qui a si puissamment contribué à la gloire de l'Empire et qui est représentée au parlement par des hommes si éminents, est plus particulièrement atteinte par la crise, et la famine a frappé à bras armés les populations de la terre. Je pense que l'appel de Son Excellence demandant des secours sera favorablement accueilli dans toute l'étendue de la Puissance. (Applaudissements.) Je suggérerais qu'on envoie ces secours en nature et non en argent, ces denrées seraient transportées par nos bâtiments, et j'ai la conviction que la présence de navires canadiens dans les ports de l'Irlande aura le meilleur effet.

**ECHOS DU JOUR**

Sir Alexander Campbell a présenté au Sénat les rapports du directeur général des postes et de la milice pour l'année 1879. Il a aussi présenté un bill concernant les chemins de fer.

Sir John A. Macdonald proposera lundi la nomination d'un comité de sept membres pour préparer la liste des membres devant composer les comités permanents de la chambre.

M. Béchard doit présenter de nouveau son bill à l'effet d'abolir la loi de banqueroute, lequel a été adopté, l'an dernier, par la Chambre des communes, à une grande majorité, et rejeté par quelques voix au Sénat.

Le secrétaire de Son Excellence annonce aujourd'hui dans la *Gazette du Canada* que le gouverneur général sera à son bureau les mardis et vendredis de chaque semaine durant les mois de février et de mars, entre 11 heures a. m. et 1 heure p. m., pour la dépêche des affaires publiques.

Les honorables MM. Trudel et Vidal ont proposé et secondé l'adresse au Sénat. Ceux qui connaissent le talent élevé et la parole heureuse de M. Trudel concluront facilement qu'il a prononcé un excellent discours de circonstance.

La ville de Montréal n'a encore qu'un seul représentant en Chambre, M. Gaul. MM. Ryan et Coursolles sont retenus dans leurs familles par la maladie. On sait que le député de Montréal Est s'est malheureusement cassé une jambe il y a quelque temps, ce qui l'empêchera de pouvoir se rendre à Ottawa avant plusieurs semaines.

M. Keeler qui a proposé, l'an dernier, l'abolition de la Cour Supérieure, porte un intérêt tout particulier à ce tribunal. Il a présenté un avis de motion demandant: 1o Tous les jugements prononcés par la Cour Supérieure et de l'Échiquier dans des causes portées devant ces cours entre le 8 octobre 1875 et le 1er janvier 1880; 2o les noms des parties dans chacune des dites causes; 3o le chiffre de la dette ou de la réclamation dans chacune des dites causes; 4o le montant des frais dans chacune des dites causes; 5o la date à laquelle chacune des dites causes a été commencée et terminée; 6o le chiffre des

**SÉANCE DU SOIR**

M. Bunster.—La prospérité du pays a tout à gagner à la construction

DEMENAGEMENT

Kearns & Ryan
Deménageront leur magasin, 49 et 51 rue
Rideau, au

BLOCK HUNTON,
RUE SPARKS,
Vers le 15 Mars prochain

GRANDE VENTE
à réductions considérables dans tous
les départements, à partir de

Lundi, 2 Février 1880
KEARNS & RYAN.

(Voir notre circulaire)

Servicé Télégraphique

CANADA
Brockville, 13—Jeudi soir un train
composé de seize wagons chargés de

Un Sauvage du nom de Pierre Do-
gulas, demeurant dans la réserve de

Filsburg, 13—Une collision a eu
lieu aujourd'hui, sur le "Canada

Dayton, Ont., 13—Le train parti ce
matin de Chillicothe est venu en col-

Québec, 13—Hier et aujourd'hui
les membres du cabinet ont séjé longue-

Le gouvernement n'est pas encore
fixé sur le choix d'un surintendant

Montreal, 13—L'engouement sur
le mort de Filatrout, le sergent du

Le comité de police a décidé d'éta-
blir le téléphone dans toutes les sta-

On a réuni \$14,000 pour venir en
aide à la détresse en Irlande.

Brockville, 13—On doit reprendre
les travaux dans les mines de phos-

Sainte-Catherine, Ont., 13—Il était
rumour, hier, que le Dr. Comfort de-

L'échevin Smith qui était retenu
chez lui, depuis quelques jours par

Québec, 13—Une grande panique
a été causée hier à l'école supérieure

Toronto, 13—Le Globe de ce matin
publie la dépêche du câble suivante,

Les électeurs ont déclaré un divi-
dende de deux dollars sterling par

EUROPE
Londres, 13—Un correspondant de
Paris annonce que la Chambre des

Londres, 13—Une dépêche de
Theban dit qu'il est rumour que le

Grand nombre de communistes
grâces sont attendus à Brest la se-

Paris, 13—Le débat qui a eu lieu,
hier, à la Chambre des députés, sur

La République Française approuve
chaudement l'attitude prise par le

Paris, 13—Le débat qui a eu lieu,
hier, à la Chambre des députés, sur

La République Française approuve
chaudement l'attitude prise par le

Paris, 13—Le débat qui a eu lieu,
hier, à la Chambre des députés, sur

La République Française approuve
chaudement l'attitude prise par le

Paris, 13—Le débat qui a eu lieu,
hier, à la Chambre des députés, sur

La République Française approuve
chaudement l'attitude prise par le

Paris, 13—Le débat qui a eu lieu,
hier, à la Chambre des députés, sur

La République Française approuve
chaudement l'attitude prise par le

Paris, 13—Le débat qui a eu lieu,
hier, à la Chambre des députés, sur

La République Française approuve
chaudement l'attitude prise par le

Paris, 13—Le débat qui a eu lieu,
hier, à la Chambre des députés, sur

La République Française approuve
chaudement l'attitude prise par le

Paris, 13—Le débat qui a eu lieu,
hier, à la Chambre des députés, sur

Le Petit Lyonnais, journal radical
publié à Lyon, transportera son bu-

Alphonse Karr vient de publier un
nouveau volume portant le titre de

Sous le titre de "La politique
scientifique," la Justice, organe de

Quatorze mille exemplaires de l'ou-
vrage d'Alexandre Dumas sur le

L'ouvrage du père Didon, intitulé
" Famille et Divorce " a obtenu un

La petite vérole fait des ravages
considérables à Paris.

A TRAVERS OTTAWA
—Nous regrettons d'apprendre

—Voici la saison de l'année où les enfants
qui font leurs dents sont certains d'être affligés

—Ne manquez jamais de garder une boîte
de Vermifuges de Brown, ou pastilles

—Nos lecteurs voudront bien se
rappeler que les élections générales

—Nous regrettons d'apprendre la
mort de M. Zéphirin Chevrier, mem-

BENEDICTION D'UNE EGLISE
Le 12 février était pour la paroisse

Un grand nombre de membres du
clergé des paroisses voisines se sont

VENTE DE LIQUIDATION
Fonds de nouveautés
O'DOHERTY et Cie

110 RUE SPARKS
Oat l'honneur d'annoncer qu'un de leurs

MARCHANDISES D'ETAPE et de GOUT
SAMEDI, LE 8 COURANT

O'DOHERTY ET Cie
110 Rue Sparks

SOCIETE ST. JEAN-BAPTISTE
LES ELECTIONS GENERALES de la

HOTEL
JACQUES-CARTIER
446 et 448 rue Sussex, Ottawa

PETITE GAZETTE
—Hâtez-vous, mesdames, si vous

—Le Panacée Domestique de Brown, pour

—Maintenant, mesdames, s'il vous

—Les maux de gorge commencent sou-

—Si vous désirez, messieurs, un
vétement, un pardessus, des foulards

—Les messieurs sont respectueuse-

—Rappelez-vous que pour la ses-

—Pour les malades du foie, prenez

—Le "Broadway," No 133, rue

—Voici la saison de l'année où les enfants

—Ne manquez jamais de garder une boîte

COUR DE POLICE
(M. O'GAR, J.P.)
Samedi, 13.

John Hurdle, trouvé ivre sur la

James O. Morgan, même offense,

Julia Ring, trouvée ivre et causant

Madame Perley, accusée de vol ;

CHS. WILMOT, accusé de vol ; cause

DECES.
En cette ville, le 14 du courant, à l'âge

Le nouvel funéraire quittera sa résidence

Parents et amis sont priés d'y assister

VENTE DE LIQUIDATION
Fonds de nouveautés
O'DOHERTY et Cie

110 RUE SPARKS
Oat l'honneur d'annoncer qu'un de leurs

MARCHANDISES D'ETAPE et de GOUT
SAMEDI, LE 8 COURANT

O'DOHERTY ET Cie
110 Rue Sparks

SOCIETE ST. JEAN-BAPTISTE
LES ELECTIONS GENERALES de la

HOTEL
JACQUES-CARTIER
446 et 448 rue Sussex, Ottawa

PETITE GAZETTE
—Hâtez-vous, mesdames, si vous

—Le Panacée Domestique de Brown, pour

—Maintenant, mesdames, s'il vous

—Les maux de gorge commencent sou-

1880 NOUVEAUTÉS 1880
VENANT D'ÊTRE REÇU, UN ASSORTIMENT CONSIDÉRABLE DE

Draps de l'ouest de l'Angleterre,
ET DE DRAPS FRANÇAIS,

TWEEDS FRANÇAIS ET ÉCOSSAIS,
Tweeds Canadiens, etc

On sollicite respectueusement la visite et le patronage du public.

P. C. AUCLAIR,
Ottawa, 10 février 1880.

A LOUER
Quatre chambres garnies doubles et quatre

ETAL C.
MARCHÉ BY.
Entrée sur la rue Clarence.

J. MARTEL, Propriétaire.
Tout en remerciant ses nombreux prati-

VIANDES FRAICHES,
SALÉES et FUMÉES.
J. MARTEL.

NOUVEL ATTELIER
Photographique
140 Rue Sparks,

12 PHOTOGRAPHIES COUR \$1
DORION et DELORME
Propriétaires

NOUVELLE STATUETTE
DE
SIR JOHN A. MACDONALD.

M. MILNE sera à Ottawa pendant quel-

FERRONNERIE
POUR LA
FERRONNERIE à bon marché

McDougal &
Cuzner,
Enseigne de la GRANDE TARIÈRE,

Williams' Singer
LA MEILLEURE
MACHINE à COUDRE

DU MONDE.
N'a pas son égale pour le fini,

2000
MAINTENANT EN USAGE
à OTTAWA.

THOMAS MAY,
Agent général pour Ottawa.

210 Rue Sparks.
Secursale sous la direction de M.

284, RUE DALHOUSIE,
Entre les rues Clarence et Murray.

DEMENAGEMENT
AVIS IMPORTANT

NOUS avons l'honneur d'informer les personnes qui nous ont libéralement encon-

134, rue Sparks,
père de "LA THÉRIÈRE," vers le 1er février.

Par une stricte attention, nous espérons conserver toutes nos bienveillantes pratiques,

Lewis et Blachford,
Gantiers.

IMMENSE VENTE
DE
MARCHANDISES SECHES,

A ESCOMPTÉ
Pendant 25 jours seulement,

Le 7 Janvier 1880
Le propriétaire du magasin populaire de Marchandises Sèches, connu sous le nom de

LIVERPOOL HOUSE
61, RUE RIDEAU, OTTAWA.

Prend plaisir à annoncer son troisième escompte annuel, ou vente pour liquider, d'autant

—Fencez-y un peu ! Le Stock vaut \$24,234.00

Toutes les marchandises nouvelles et fraîches doivent disparaître avant l'arrivée des

LIVERPOOL HOUSE, 61, RUE RIDEAU
Baskerville et Freres

Nous souhaitons à nos clients et au public en général une heureuse année, de l'argent

Nous profitons de cette occasion pour annoncer que, comme d'habitude, nous sommes

Epicerie, Vins, Liqueurs et Provisions
A DES PRIX QUI NE PEUVENT PAS ÊTRE SURPASSÉS.

Les importations considérables que nous faisons sont une preuve suffisante pour

DES SOUMISSIONS cachetées portant l'indos d'approvisionnement pour la Police

LA MEILLEURE
Huile Canadienne !
NON EXPLOSIVE,

CHATFIELD'S
92, Rue Rideau
GRANDE REDUCTION

BEAUX MANTEAUX
D'ASTRACAN
POUR \$15.00

H. L. COTE,
128 Rue Rideau
CHARCUTERIE
FRANCAISE

SEULE MAISON à OTTAWA.
Vient préparée de première qualité

UN PARALLELE
Lord Beaconsfield et sir John Macdonald

Brochure sur papier de luxe, accompagnée

YVANA, LAPIERRE & REMON,
Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc.

MARTIN OGARA,
HORACE LAPIERRE,
MORWARD P. REMON

PROB. WHITE,
Chef de Bureau,
Ottawa, 9 février 1880.

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

DEPUTÉ DU MINISTRE DE L'INTERIEUR

MARCHE D'OTTAWA.

Samedi, 14.
VIANDS—Mouton par livre, 6c. à 7c.; Lard, par 100 livres, \$5.75 à \$6.25; Bœuf, par 100 livres pesant, \$3.00 à \$5.00; veau de 4 à 5c. la livre.
VOLAILLES—Ombre—Volailles, par couple, 35c. à 40c.; poulets, par couple, 20c. à 25c.; dindons, la pièce, 75c. à \$1; oies, 40 à 45c.; canards, par couple, 40c. à 45c.
LACTIQUES—Beurre en tinette, par livre, 16c. à 20c.; beurre frais, par livre, 20c. à 21c.; beurre, salé, par livre, 19c. à 20c.; fromage, par livre, 12c. à 15c.; œufs, par douzaine, 18c. à 20c.
LÉGUMES—Pommes de terre, par pech., 55c. à 60c.; navets, par mi not, 20 à 25; carottes, par baril, \$1.80; panais, par mi not, 35c. à 40c.; oignons, par mi not, 35c. à 40c.; pois, par mi not, 35c. à 40c.; avoine, par mi not, 34c. à 35c.; maïs, par mi not, 60c. à 65c.; pois, par mi not, 55c. à 60c.; fèves, par mi not, 75c. à \$1; orge, par mi not, 45c. à 50c.; blé d'automne, par mi not, \$1.20; blé du printemps, par mi not, \$1.25.
FARINES—Extra double, par brl. \$7; extra, par brl., \$6.75; No. 1, par brl. \$6.25; gruau, par brl., \$4.50; farine de blé d'inde, par brl. \$2.7; blé broyé, par brl. \$6.50; provende, par brl. 90c.; bran, par 100 lbs. 60c.
DIVERS—Miel, par livre, 12 à 15c.; saindoux, par livre, 10c. à 12c.; suif, 6c. à 7c.; laine filée, 60 à 65c. par lb.; bas de laine, par paire, 25c. à 30c.; foin, par tonne, \$8 à \$8.50; paille, par tonne \$4.50 à \$5.00.
Peaux, par 100 lbs. \$6.50 à \$7; peaux de veau, 10c. à 12c. la livre; peaux de moutons, de \$1.50 à \$1.00 chienne.
Bois, de \$2.50 à \$3 la charge.

MARCHES ÉTRANGERS.

New-York, 13
Cote, ferme 12 9/16
Fleur, lourde.
Recu: 27,755,000. Ventes, 9,000.
Farine de seigle, tranquille et sans changement.
Blé, irrégulier;
Recu: 50,000. Ventes, 500,000.
Blé d'Inde, tranquille; No. 2, 61 1/2 cts.
Recu: 28,000. Ventes 110,000.
Seigle nominal et sans changement, à 90c.
Avoine, tranquille et ferme, 47c.
Chicago, 13
Farine tranquille et normale, reçu (1,0) 92 cts.
Blé, plus bas.
Blé No. 2, rouge, d'hiver 1.21 1/2 à 1.22.
No. 2, du Printemps 1.16 1/2.
Blé d'Inde, 36 centimes.
Avoine, en bonne demande 32 1/2.
Lard nominal à \$12.75.
Saindoux 7.05.
Milwaukee, 13.
Blé, No 1, 1.21 1/2.
Londres, 13.
Consolidés, 98 1/16 comptant, 97 1/2 sur compte, 4 1/2; 111; 5c. 105; Erie, 49; 40.
Préf. 00. Ill. Cent. 107 1/2.
Aavers, 13.
Pétrole, 20 fr.
Liverpool, 13.
Coton tranquille et facile, l'Indes, 7 3/16; Orléans 7 5/16.
s. d. s. d.
Fleur..... 9 6 à 12 0
Blé du Printemps..... 10 0 à 10 10
Rouge d'Hiver..... 10 0 à 10 10
Blanc d'Hiver..... 10 0 à 10 10
Trefle..... 10 0 à 11 0
Maïs nouveau..... 5 10 à 6 0
Maïs vieux..... 5 07 à 6 00
Orge..... 5 3 à 6 0
Avoine..... 6 0 à 6 00
Pois..... 6 00 à 6 00
Pores frais..... 5 0 à 5 30
Saindoux..... 34 9 à 34 0
Lard..... 60 0 à 60 0
Suif..... 31 0 à 31 00
Fromage..... 73 0 à 73 00

MARCHE EN GROS.

Montréal, 13
FARINE—Supérieure extra 6 05 à 6 10
Extr. supérieure..... 5 00 à 5 95
De goût..... 5 00 à 5 95
Extr. du printemps..... 5 80 à 5 85
Supérieure..... 5 55 à 5 60
Farine forte de boulangers..... 6 10 à 6 40
Fine..... 5 15 à 5 30
Moyenne..... 4 40 à 4 45
Recoupées..... 0 00 à 0 00
Farine en sac du Haut-Canada par 100 livres..... 2 80 à 2 00
Farine en sac de la Cité (livrée)..... 3 20 à 0 00
Farine d'avoine..... 60 à 4 70
Farine de blé d'Inde, \$2.90 à \$3.00.
BLÉ—rouge et blanc d'hiver \$1.40 à 1.45.
BLÉ No. 2, du printemps \$1.34 à 1.51.
BLÉ d'Inde—No. 2..... 32c.
AVOINE 31 à 32c. par 32 livres.
ORGE—Nominal..... 32c.
POIS—77 à 78c. par 66 lbs.
SEIGLE, nominal..... 30c.
Lard, \$16.50 à \$17.00.
Saindoux, 10 à 11c.
Jambons, 11 à 12c.

BOURSE.

Table with columns: Valeurs, Montant et date, Acheteurs, Vendeurs. Lists various bank and financial transactions.

Le grand ÉTABLISSEMENT DE LA VILLE, POUR MARCHANDISES DE MODES, Vêtements d'hommes etc., etc.

EST CELUI DE G. C. EGAN, 537 & 539 RUE SUSSEX.

Les gens de la campagne trouveront leur avantage à venir examiner notre Stock. 537 & 539 RUE SUSSEX, OTTAWA.

E. G. LAVERDURE, Plombier, Gazier et Ferblantier. COUVERTURES EN FERBLANC ET FER GALVANISÉ.

J. P. MURPHY, Plombier. Poscur de tuyaux de vapeur et de gaz, POSEUR DE SONNETTES, etc. 151, RUE RIDEAU.

J. P. MURPHY, 151, rue Rideau. 2 septembre 1879. \$7.00 LA DOUZAINE. 140 doz. de Haches, FABRIQUÉES AVEC Le meilleur Acier de Firth.

MANN & CIE. Excellentes sous tous LES RAPPORTS. Ottawa, 13 août 1879.

WALKER & McINTYRE, Avocats, Mandataires, Solliciteurs, Notaires, etc. No. 34 Rue Elgin, Ottawa. Vis-à-vis le Russell House.

RUSSELL HOUSE RUE SPARKS OTTAWA. J. A. COUIN, Propriétaire. Situé au centre des affaires et tout près des édifices du parlement, cet hôtel est le rendez-vous de tous les hommes d'affaires et continue à tenir son rang parmi les premiers hôtels du pays.

Enseigne du Général Wolfe. Nouveau Magasin de Tabac EN GROS ET EN DETAIL. Tabac de toute espèce, cigares importés et domestiques, cigares-à-faire, etc., etc.

HOTEL RICHELIEU COIN DES RUES NOTRE-DAME ET ST. VINCENT. Vis-à-vis le Palais de Justice, MONTREAL. Cent magnifiques chambres. Le public trouvera tout le confort à DES PRIX MODÉRÉS.

Réouverture du RESTAURANT METROPOLITAIN (Partie Est, pont des Sapeurs). P. BRANNAN à l'honneur d'informer ses amis et le public en général qu'il vient d'ouvrir et d'organiser.

L'ARGYLL RUE WELLINGTON. A. BEUZELIN, PROPRIÉTAIRE. CHAMBRES à louer, à des conditions modérées.

JOSEPH DROLET, FABRICANT. D'EAUX DE SODA ET DE SPLITZ, DE BIÈRES DE GINGEMBRE, DE CIDRE, DE LIMONADE, ET DE TOUTES LES DIFFÉRENTES SORTES DE SIROPS.

FABRIQUE, 484 RUE SUSSEX, EN FACE LA RUE BARRÉ, OTTAWA. Hotel "Lorne." Pension de première classe à des PRIX MODÉRÉS.

Hotel Johnson, 50, RUE YORK. JOHN JOHNSON, propriétaire. Logements magnifiques et prix peu élevés. Ottawa, 31 juillet 1879.

Les Bains Turcs, 126 RUE ALBERT. Pour Dames (femmes à leur service) de 10 a.m. à 3 p.m. Pour Messieurs, de 7 à 10 a.m. Et de 3 à 11 p.m.

MOSGROVE & PEARSON, Avocats, Notaires, etc. Bureau—Vis-à-vis le Russell House, Ottawa, au-dessus du magasin de Gibson, couloir. Argente à prêter sur propriétés foncières.

Ed. O'LEARY, MARCHAND TAILLEUR. Fournisseur des Messieurs. Un bon assortiment de TWEEDS Pour L'AUTOMNE ET L'HIVER.

"HOME, SWEET HOME" Ayant à cœur les intérêts du public, j'ai acheté, cet automne, un bel assortiment de meubles que j'ai eu à bon marché et que je puis livrer à des prix jusqu'à présent inconnus.

J. ERRATT 5e ANNÉE L'ALBUM DES FAMILLES (Remplaçant le Foyer Domestique.) REVUE LITTÉRAIRE, HISTORIQUE, ARTISTIQUE ET BIOGRAPHIQUE.

Un Morceau de Musique chaque Mois. Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par an, payable en trois versements d'avance.

CHÉMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE. Soumissions pour matériel roulant. DES SOUMISSIONS seront reçues par le sous-secrétaire jusqu'à midi LUNDI, le 23 FÉVRIER courant.

G. O. DACIER, Pharmacien, 517 RUE SUSSEX, OTTAWA. PRODUITS chimiques et Médicines patentes.

REMEDÉ SPECIFIQUE de GRAY. Remède Anglais. Une guérison infaillible pour la faiblesse nerveuse, l'insomnie, l'émigration, l'impuissance et toutes les maladies de la vieillesse.

Par ordre, F. BRAUN, Secrétaire. Département des chemins de fer et canaux, Ottawa, 7 février 1880.

ON DEMANDE 500 HOMMES CHEZ C. GAGNÉ ET Cie POUR ACHETER 500 PARDESSUS & ULSTERS.

Avis de Déménagement THOMAS BIRKETT. A transporté son magasin au coin des rues RIDEAU ET WILLIAM.

Rappelez-vous de l'adresse: NOUVEAU Bâtiment en Brique RIDEAU ET WILLIAM, LA THÉIÈRE (TEA POT) GIBSON, FILS ET WARNOCK, Biscuits.

M. LAUR, DUHAMEL. Tout en renouvelant ses nombreuses pratiques prend la liberté d'annoncer qu'il a CONSTATMENT EN MAIN Meilleures Viandes.

MARCHE BY, SUR LA RUE CLARENCE. VOLAILLES de toutes sortes, SAUCISSONS, LANGUES fraîches et marinées, JAMBONS FUMÉS, LARD SALÉ, etc.

C. O. DACIER, Pharmacien, 517 RUE SUSSEX, OTTAWA. PRODUITS chimiques et Médicines patentes.

REMEDÉ SPECIFIQUE de GRAY. Remède Anglais. Une guérison infaillible pour la faiblesse nerveuse, l'insomnie, l'émigration, l'impuissance et toutes les maladies de la vieillesse.

Par ordre, F. BRAUN, Secrétaire. Département des chemins de fer et canaux, Ottawa, 7 février 1880.

Le Magasin de Nouveautés "Lorne" Grande Exposition de la Puissance—Premier prix décerné à D. Chisholm. Robes et manteaux faits à ordre sous le plus court délai.

Par Nomination Spéciale. Wilson & Orr, 103, RUE SPARKS, OTTAWA. Sculpteurs et Dorureurs pour Son Excellence le Gouverneur-Général.

NOUVELLES MARCHANDISES! Nouvelles marchandises dans tous les départements. L'ENSEIGNE DU LION D'OR. Est devenue célèbre, parce qu'on y trouve toujours de bons effets.

R. McMORRAN, 508 - Rue Sussex, 508. COUVERTURES (en laine) BLANCHES endommagées, pour \$1.40, au nouveau magasin de marchandises sèches de

BRYSON & Cie. 150 Rue SPARKS. Épiceries d'Étape et de Fantaisie. FRUITS cristallisés et naturels, CHAMPAGNE et LIQUEURS de meilleures marques.

ALEX. CLARK, POURVOYEUR DU PEUPLE. MAGASIN BLEU, 69 Rue Rideau. Les MEILLEURES MARCHANDISES aux plus BAS PRIX possibles.

HOTEL DU CANADA. Cet Hôtel est le rendez-vous des Marchands et des hommes de profession canadiens. Bonne table, bonnes chambres, Bureau de Télégraphe, Bureau.

A. SWALWELL, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES. DE PREMIÈRE CLASSE. CARRÉ DU MARCHÉ, BASSE-VILLE, 156, RUE SPARKS, HAUTE-VILLE.